

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 90 (1996)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Jahresbericht 1995

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nicht nur eitel Sonnenschein

**gg/Die jüngste Delegiertenversammlung hat den Jahresbericht 1995 des Schweizerischen Verbandes für das Gehörlosenwesen (SVG) gutgeheissen. Wer ihn nicht nur durchblättert, sondern aufmerksam liest, wird mit Bedrückendem konfrontiert, so zum Beispiel mit den grossen Sorgen der Fürsorgevereine. Sie überwiegen, wenn es auch glücklicherweise nicht an Lichtblicken fehlt.**

## Arbeitslosigkeit in Bern im Vordergrund

Gleich der erste Rapport vom Bernischen Verein für Gehörlosenhilfe legt den Finger auf eine eiternde Wunde. Die Arbeitslosigkeit machte 1995 der Beratungsstelle am meisten zu schaffen. Nach einer gewissen Beruhigung im Vorjahr wurden wieder vermehrt Gehörlose davon betroffen. Bisweilen kommt es auch intern in Heimen zu Unruhe. Im Falle des «Aarhofs», dem Wohn- und Altersheim für Gehörlose in Jegenstorf, darf man nach stürmischen Zeiten nun auf das Gegenteil hoffen.

## Bündner mussten Abschied nehmen

Im Zeichen des Abschiednehmens stand das Vereinsjahr für den Bündner Hilfsverein. Er verlor den langjährigen Präsidenten, Pfarrer Gian Bivetti, nach schwerer Krankheit. Die Bündner erlebten ihren Präsidenten als engagierten Kämpfer für die Gehörlosen und deren Besserstellung. Als Vater von zwei gehörlosen Söhnen kannte er eben das Los der Gehörlosigkeit nicht nur vom Hörensagen. Eine seiner Hauptaufgaben sah Pfarrer Bivetti zudem in der Führung des Altersheims Friedau in

Zizers. Die Betriebskommission dieses Heims untersucht gegenwärtig den Ist-Zustand sowie die Bedürfnisse im Hinblick auf die Zukunft.

## Direkte und indirekte Hilfe im Aargau

Auch im Berichtsjahr bemühte sich der Aargauische Verein, Hilfe zu leisten für Gehörlose und schwer Hörgeschädigte, sei dies in bezug auf Ausbildung oder hinsichtlich körperlicher oder geistiger Betreuung. Ausser solcher Direkthilfe leistete der Verein einen Beitrag in Höhe von Fr. 8500 an die PRO INFIRMIS (Beratungskosten) und von Fr. 2500 für das 60-Jahr-Jubiläum der selben Institution. Bei der Genossenschaft Bildungsstätte Fontana/Passugg sind die Aargauer mit vier Anteilscheinen beteiligt.

## Lichtblick am Rhein

Viel Verständnis für die Anliegen der Hörbehinderten am Rhein. Der Rapport des Gehörlosen-Fürsorgevereins der Region Basel vermerkt mit Genugtuung den erfreulichen Verlauf der Subventionsverhandlungen mit den Vertretern der beiden Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft. Die Notwendigkeit der sozialen und animatorischen Arbeit findet wiederum Anerkennung und ihren Ausdruck in einer beachtlichen finanziellen Unterstützung. So lässt sich einiges unternehmen. Den Baslern war 1995 die Öffentlichkeitsarbeit ein grosses Anliegen. An 15 eigens organisierten Anlässen informierte das Team der Beratungsstelle über die Problematik hörbehinderter Menschen in unserer Gesellschaft.

## Gute Nachricht für das Oberwallis

Bisweilen kommen aus Ordinariaten auch gute Nachrichten. Im Oberwallis freute man sich jedenfalls ausserordentlich über einen Telefonanruf von Bischofsvikar Zimmermann, welcher der Gehörlosenfürsorge mitteilte, dass ihr in der Person des Staldenrieder Pfarrers Rainer Pfammatter wieder ein Seelsorger zur Verfügung stehe.

## Mühsame Mittelbeschaffung im Thurgau, aber...

Die Thurgauer investierten viel Zeit und Arbeit in die Mittelbeschaffung. Die Sammeltätigkeit geschieht wie eh und je. Doch fällt es immer schwerer, Freiwillige zu finden, die von Haus zu Haus um eine «milde Gabe» bitten. Erfüllt werden konnte damit u.a. ein langgehegter Wunsch der 400 Gehörlosen in der Ostschweiz: Schaffung eines Zentrums in St.Gallen. Allerdings nicht, wie ursprünglich vorgesehen, durch Kauf einer Liegenschaft, sondern durch die sehr günstige Miete eines dem Gemeinnützigen Frauenverein St.Gallen gehörenden ehemaligen alkoholfreien Restaurants in der Altstadt.

Das wird auch den Präsidenten des thurgauischen Fürsorgevereins, Pfarrer Walter Spengler, freuen, der sich bei der Objektsuche und Finanzhilfe so sehr eingesetzt hat.

## Denkpause in der Zentralschweiz

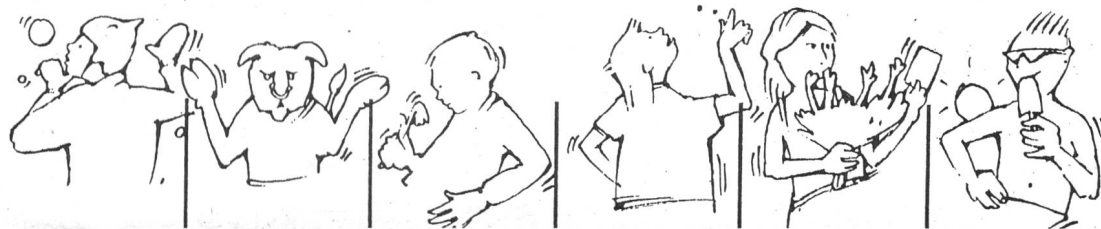
Die Gruppen Uri und Zug organisieren meistens selbständig ihre Zusammenkünfte und Ausflüge, auch Luzern lädt seinerseits zu eigenen Treffen ein. Da bereitet das Sommerlager in

Delsberg einige Sorgen. Die Teilnehmer werden älter und dementsprechend hilfebedürftiger. Dies wiederum macht mehr ausgebildetes Pflegepersonal notwendig. So ist man im Zentralschweizerischen Fürsorgeverein nun daran, mit den Sozialarbeiterinnen über das Konzept der Beratungsstelle zu diskutieren. Versucht wird, durch gezieltes Hinterfragen den Bedürfnissen und Wünschen der hörbehinderten Menschen gerecht zu werden und das künftige Angebot danach auszurichten.

### Schwierige Wiedereingliederung arbeitsloser Gehörloser in Zürich

Rationalisierung, Leistungsdruck, Hektik, Stress prägen immer mehr das heutige Wirtschaftsleben. Das geht auch an gehörlosen Arbeitnehmern nicht spurlos vorüber. Verlieren sie gar ihre Arbeit, so wird eine Wiedereingliederung von einmal entlassenen Gehörlosen äusserst schwierig. Leider ist der gesetzlich verankerte Grundsatz der Invalidenversicherung «Eingliederung vor Rente» ins Wanken geraten.

Das grenzt das Hilfsangebot des Zürcher Fürsorgevereins immer mehr ein. Und eine weitere Sorge stellt die längerfristige Existenz der Beratungsstelle dar. Alle bisherigen Bemühungen um Sicherung der finanziellen Lage blieben bisher erfolglos. Der Vorstand schuf daher eine Zukunftswerkstatt. Sie umfasste fast 40 Personen, die in Arbeitsgruppen über realisierbare Ziele nachdachten. Konkrete Vorschläge werden in ein paar Monaten erwartet.



## Dienstleistungsangebot im Hörbehindertenbereich

# Erschwerte Kommunikation mit Hörbehinderten

### Fortbildungsseminar für nicht-pädagogisches Fachpersonal im Hörbehindertenbereich

#### Ziele

- Kennenlernen der Erscheinungsformen diverser Hörbehinderungen
- Verstehen der Auswirkungen von Hörbehinderungen
- Entwickeln von Strategien im Umgang mit Hörbehinderten

#### Inhalt

- Formen und Ursachen von Hörbehinderungen aus audiologischer Sicht
- Lebenserschwernisse der Hörbehinderungen aus sozial- und lernpsychologi-

scher Sicht

- Umgang mit Hörbehinderten im Alltag: Verständigungshilfen und Kommunikationsregeln

#### Adressat

- Institutionelles Fachpersonal aus Administration, Beschäftigung und Hauswirtschaft, Personal von Beratungsstellen im Hörbehindertenbereich und der PRO INFIRMIS
- Mitglieder des BSSV

#### Daten

Montag, 24. bis Mittwoch, 26. Februar 1997

#### Gruppengrösse

Die Teilnehmerzahl ist auf 18

beschränkt

#### Ort

Höhere Fachschule für den Sozialbereich Aargau, Stahlrain 2, 5200 Brugg, Schulraum 1

#### Kosten

Fr. 400.-

#### Leitung

Doris Lubé, Hörbehindertenpädagogin, Zürich

#### Anmeldung

Anmeldeschluss 1. Dezember 1996

Anmeldeformulare sind zu beziehen bei der HFS Aargau, Abteilung Weiterbildung, Stahlrain 2, 5200 Brugg, Tel. 056 441 22 23